

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27642960										
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU	
Wählen Sie einen geeigneten Standort mit ausreichend Sonnenlicht und gut durchlässigem Boden, um das gesunde Wachstum des Birnenbaums zu gewährleisten.	Choose a suitable location with sufficient sunlight and well-drained soil to ensure the healthy growth of the pear tree.	Choisissez un emplacement approprié avec suffisamment de soleil et un sol bien drainé pour assurer la croissance saine du poirier.	Scegli un luogo adatto con sufficiente luce solare e terreno ben drenato per garantire una crescita sana del pero.	Kies een geschikte standplaats met voldoende zonlicht en goed doorlatende grond, zodat de perenboom goed kan groeien.	Elija un lugar adecuado con suficiente luz solar y suelo bien drenado para garantizar el crecimiento saludable del peral.	Vyberte vhodné stanoviště s dostatečným slunečním zářením a dobře propustnou půdou, aby byl zajištěn zdravý růst hrušně.	Odaberite prikladno mjesto s dovoljno sunčeve svjetlosti i dobro dreniranim tlom kako biste osigurali zdrav rast stabla kruške.	Izberite primerno lokacijo z dovolj sončne svetlobe in dobro odcedno zemljo, da zagotovite zdravo rast hruške.	Válasszon megfelelő helyet, ahol elegendő napfény és jó vízelvezetésű talaj van, hogy biztosítsa a körtefa egészséges növekedését.	
Pflanzen Sie den Baum nicht in der Nähe von Gebäuden, Leitungen oder anderen Strukturen, die durch das Wurzelwachstum beeinträchtigt werden könnten.	Do not plant the tree near buildings, power lines or other structures that could be affected by root growth.	Ne plantez pas l'arbre à proximité de bâtiments, de services publics ou d'autres structures qui pourraient être affectées par la croissance des racines.	Non piantare l'albero vicino a edifici, servizi pubblici o altre strutture che potrebbero essere influenzate dalla crescita delle radici.	Plant de boom niet in de buurt van gebouwen, nutsvoorzieningen of andere constructies die kunnen worden aangetast door wortelgroei.	No plante el árbol cerca de edificios, servicios públicos u otras estructuras que puedan verse afectadas por el crecimiento de las raíces.	Nevysazujte strom v blízkosti budov, inženýrských sítí nebo jiných staveb, které by mohly být ovlivněny růstem kořenů.	Ne sadite drvo u blizini zgrada, komunalnih usluga ili drugih objekata na koje bi mogao utjecati rast korijena.	Drevesa ne sadite v bližini stavb, javnih naprav ali drugih struktur, na katere bi lahko vplivala rast korenin.	Ne ültessük a fát épületek, közművek vagy más olyan építmények közelébe, amelyeket a gyökérművekedés befolyásolhat.	
Stellen Sie sicher, dass der Birnenbaum ausreichend bewässert wird, insbesondere in trockenen Perioden, um Wasserstress und Fruchtverlust zu vermeiden.	Make sure the pear tree is adequately watered, especially during dry periods, to avoid water stress and fruit loss.	Assurez-vous que le poirier est suffisamment arrosé, surtout pendant les périodes sèches, pour éviter le stress hydrique et la perte de fruits.	Assicurati che il pero sia adeguatamente annaffiato, soprattutto durante i periodi di siccità, per evitare stress idrici e perdita di frutti.	Zorg ervoor dat de perenboom voldoende water krijgt, vooral tijdens droge periodes, om waterstress en fruitverlies te voorkomen.	Asegúrese de que el peral esté adecuadamente regado, especialmente durante los periodos secos, para evitar el estrés hídrico y la pérdida de frutos.	Ujistěte se, že je hrušeň dostatečně zavlažována, zejména v období sucha, abyste zabránili stresu z vody a ztrátě plodů.	Pobrnite se da stablo kruške bude dovoljno zalijevano, posebno tijekom sušnih razdoblja, kako biste izbjegli nedostatak vode i gubitak ploda.	Poskrbite, da bo hruška ustrezno zalivana, zlasti v sušnih obdobjih, da preprečite pomanjkanje vode in izgubo plodov.	Ügyeljen arra, hogy a körtefát megfelelően öntözze, különösen száraz időszakokban, hogy elkerülje a vízhiányt és a gyümölcsvesztést.	
Vermeiden Sie Staunässe, die zu Wurzelfäule führen kann. Gießen Sie den Baum nur, wenn der Boden trocken ist.	Avoid waterlogging, which can lead to root rot. Water the tree only when the soil is dry.	Évitez l'engorgement, qui peut entraîner la pourriture des racines. Arrosez l'arbre uniquement lorsque le sol est sec.	Evitare i ristagni d'acqua, che possono portare al marciume radicale. Innaffia l'albero solo quando il terreno è asciutto.	Vermijd wateroverlast, wat kan leiden tot wortelrot. Geef de boom alleen water als de grond droog is.	Evite el encharcamiento, que puede provocar la pudrición de las raíces. Riega el árbol solo cuando el suelo esté seco.	Vyvarujte se přemokření, které může vést k hnilobě kořenů. Strom zalévejte pouze tehdy, když je půda suchá.	Izbjegavajte natapanje, što može dovesti do truljenja korijena. Drvo zalijevajte samo kada je tlo suho.	Izogibajte se zalivanja, ki lahko povzroči gnitje korenin. Drevo zalivajte le, ko je zemlja suha.	Kerülje a vizesedést, ami gyökérrothadáshoz vezethet. Csak akkor öntözze meg a fát, ha a talaj kiszáradt.	
Überdüngung kann zu Wachstumsstörungen und Umweltbelastungen führen. Düngen Sie den Baum nur nach Bedarf und Bodenanalyse.	Over-fertilization can lead to growth disorders and environmental pollution. Fertilize the tree only as needed and based on soil analysis.	Une fertilisation excessive peut entraîner un retard de croissance et une pollution de l'environnement. Fertilisez l'arbre uniquement selon les besoins et l'analyse du sol.	L'eccessiva fertilizzazione può portare a una crescita stentata e all'inquinamento ambientale. Fertilizzare l'albero solo secondo necessità e analizzare il terreno.	Overbemesting kan leiden tot groeiachterstand en milieuvervuiling. Bemest de boom alleen als dat nodig is en bodemanalyse.	La fertilización excesiva puede provocar retraso en el crecimiento y contaminación ambiental. Fertilice el árbol solo según sea necesario y análisis del suelo.	Přehnojení může vést k zastavení růstu a znečištění životního prostředí. Hnojte strom pouze podle potřeby a rozboru půdy.	Pretjerana gnojdba može dovesti do usporavanja rasta i zagađenja okoliša. Gnojite stablo samo po potrebi i analizi tla.	Prekomerno gnojenje lahko povzroči zastoj v rasti in onesnaženje okolja. Drevo gnojite le po potrebi in po analizi tal.	túlzott műtrágyázás a növekedés visszamaradásához és a környezet szennyezéséhez vezethet. Műtrágyázní a fát csak szükség szerint és talajelemzés.	
Verwenden Sie Pestizide und Herbizide nur nach Anweisung und in den empfohlenen Mengen, um die Pflanzengesundheit zu fördern und die Umwelt zu schützen.	To promote plant health and protect the environment, use pesticides and herbicides only as directed and in recommended amounts.	Utilisez des pesticides et des herbicides uniquement selon les instructions et dans les quantités recommandées pour promouvoir la santé des plantes et protéger l'environnement.	Utilizzare pesticidi ed erbicidi solo come indicato e nelle quantità raccomandate per promuovere la salute delle piante e proteggere l'ambiente.	Gebruik pesticiden en herbiciden alleen zoals voorgeschreven en in de aanbevolen hoeveelheden om de gezondheid van planten te bevorderen en het milieu te beschermen.	Utilice pesticidas y herbicidas sólo según las indicaciones y en las cantidades recomendadas para promover la salud de las plantas y proteger el medio ambiente.	Používejte pesticidy a herbicidy pouze podle pokynů a v doporučených množstvích pro podporu zdraví rostlin a ochranu životního prostředí.	Koristite pesticide i herbicide samo prema uputama i u preporučenim količinama za promicanje zdravlja biljaka i zaštitu okoliša.	Pesticide in herbicide uporabljajte samo po navodilih in v priporočenih količinah, da izboljšate zdravje rastlin in zaščitite okolje.	A növényvédő szereket és gyomirtó szereket csak az utasításoknak megfelelően és az ajánlott mennyiségben használja a növények egészségének előmozdítása és a környezet védelme érdekében.	
Halten Sie Kinder und Haustiere von behandelten Bereichen fern und sorgen Sie für eine angemessene Belüftung nach der Anwendung von Chemikalien.	Keep children and pets away from treated areas and ensure adequate ventilation after applying chemicals.	Tenir les enfants et les animaux domestiques éloignés des zones traitées et assurer une ventilation adéquate après l'application du produit chimique.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalle aree trattate e fornire un'adeguata ventilazione dopo l'applicazione della sostanza chimica.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van behandelde gebieden en zorg voor voldoende ventilatie na het aanbrengen van chemicaliën.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de las áreas tratadas y proporcione ventilación adecuada después de la aplicación del producto químico.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo ošetřované prostory a po aplikaci chemikálií zajistěte dostatečné větrání.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od tretiranih područja i osigurajte odgovarajuću ventilaciju nakon primjene kemikalije.	Otroke in hišne ljubljence hranite stran od tretiranih območij in po nanosu kemikalij zagotovite ustrezno prezračevanje.	A gyermekeket és háziállatokat tartsa távol a kezelt területektől, és biztosítson megfelelő szellőzést a vegyszer alkalmazása után.	

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Martin Müller
Baumschulenweg 1
kontakt@amo-baumschulen.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27642960									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schneiden Sie den Birnenbaum regelmäßig, um das Wachstum zu fördern und Krankheiten vorzubeugen. Verwenden Sie sauberes und scharfes Werkzeug.	Prune the pear tree regularly to encourage growth and prevent disease. Use clean and sharp tools.	Taillez régulièrement le poirier pour favoriser la croissance et prévenir les maladies. Utilisez des outils propres et tranchants.	Potare regolarmente il pero per favorire la crescita e prevenire le malattie. Utilizzare strumenti puliti e affilati.	Snoei de perenboom regelmatig om de groei te bevorderen en ziekten te voorkomen. Gebruik schoon en scherp gereedschap.	Pode el peral con regularidad para promover el crecimiento y prevenir enfermedades. Utilice herramientas limpias y afiladas.	Hrušeň pravidelně prořezávejte, abyste podpořili růst a zabránili nemocem. Používejte čisté a ostré nástroje.	Redovito orežite stablo kruške kako biste pospješili rast i spriječili bolesti. Koristite čiste i oštre alate.	Hruško redno obrezujte, da pospešite rast in preprečite bolezni. Uporablajte čista in ostra orodja.	Rendszeresen metsze meg a körtefát a növekedés elősegítése és a betegségek megelőzése érdekében. Használjon tiszta és éles szerszámokat.
Vermeiden Sie exzessives Beschneiden, das die Baumgesundheit beeinträchtigen und die Fruchtproduktion verringern kann.	Avoid excessive pruning, which can affect tree health and reduce fruit production.	Évitez les tailles excessives, qui peuvent compromettre la santé des arbres et réduire la production de fruits.	Evitare potature eccessive, che possono compromettere la salute degli alberi e ridurre la produzione di frutti.	Vermijd overmatig snoeien, wat de gezondheid van de bomen in gevaar kan brengen en de fruitproductie kan verminderen.	Evite la poda excesiva, que puede comprometer la salud del árbol y reducir la producción de frutos.	Vyhňte se nadměrnému nadřezávání, které může ohrozit zdraví stromů a snížit produkci ovoce.	Izbjegavajte pretjerano obrezivanje, koje može ugroziti zdravlje stabla i smanjiti proizvodnju plodova.	Izogibajte se pretiranemu obrezovanju, ki lahko ogrozi zdravje dreves in zmanjša pridelavo sadja.	Kerülje a túlzott metszést, amely veszélyeztetheti a fák egészségét és csökkentheti a gyümölcstermelést.
Überwachen Sie den Birnenbaum regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie frühzeitig Maßnahmen zur Bekämpfung.	Monitor the pear tree regularly for signs of pests or diseases and take early control measures.	Surveillez régulièrement le poirier pour détecter tout signe de ravageurs ou de maladies et prenez des mesures de contrôle précoces.	Monitorare regolarmente il pero per individuare eventuali segni di parassiti o malattie e adottare misure di controllo tempestive.	Controleer de perenboom regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en neem vroegtijdige controlemaatregelen.	Supervise el peral con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome medidas de control tempranas.	Pravidelně sledujte hrušeň, zda nevykazuje známky škůdců nebo chorob, a přijměte včasné kontrolní opatření.	Redovito nadzirite stablo kruške na znakove štetnika ili bolesti i poduzmite rane mjere suzbijanja.	Redno spremljajte hruško glede znakov škodljivcev ali bolezni in izvajajte zgodnje nadzorne ukrepe.	Rendszeresen ellenőrizze a körtefát a kártevők vagy betegségek jeleire, és tegyen korai védekezési intézkedéseket.
Verwenden Sie integrierte Schädlingsbekämpfungsmassnahmen (IPM), um den Einsatz von Chemikalien zu minimieren und die Umwelt zu schützen.	Use integrated pest management (IPM) to minimize chemical use and protect the environment.	Utiliser la lutte antiparasitaire intégrée (IPM) pour minimiser l'utilisation de produits chimiques et protéger l'environnement.	Utilizzare la gestione integrata dei parassiti (IPM) per ridurre al minimo l'uso di sostanze chimiche e proteggere l'ambiente.	Gebruik geïntegreerde plaagbestrijding (IPM) om het gebruik van chemicaliën te minimaliseren en het milieu te beschermen.	Utilice el manejo integrado de plagas (IPM) para minimizar el uso de químicos y proteger el medio ambiente.	Použijte integrovanou ochranu proti škůdcům (IPM), abyste minimalizovali používání chemikálií a chránili životní prostředí.	Koristite integrirano upravljanje štetocinama (IPM) kako biste smanjili upotrebu kemikalija i zaštitili okoliš.	Uporabite integrirano zatiranje škodljivcev (IPM), da zmanjšate uporabo kemikalij in zaščitite okolje.	Használjon integrált növényvédelmet (IPM) a vegyszerhasználat minimalizálása és a környezet védelme érdekében.
Ernten Sie die Birnen, wenn sie reif sind, um den besten Geschmack und die beste Qualität zu gewährleisten.	Harvest pears when they are ripe to ensure the best flavor and quality.	Récoltez les poires lorsqu'elles sont mûres pour garantir la meilleure saveur et qualité.	Raccogli le pere quando sono mature per assicurarti il miglior sapore e qualità.	Oogst de peren wanneer ze rijp zijn om de beste smaak en kwaliteit te garanderen.	Coseche las peras cuando estén maduras para asegurar el mejor sabor y calidad.	Sklízejte hrušky, když jsou zralé, abyste zajistili nejlepší chuť a kvalitu.	Berite kruške kada su zrele kako biste osigurali najbolji okus i kvalitetu.	Hruške obirajte, ko so zrele, da zagotovite najboljši okus in kakovost.	A körtéket érett állapotban szüretelje be, hogy biztosítsa a legjobb ízt és minőséget.
Verwenden Sie geeignete Erntemethoden, um Schäden an den Früchten und dem Baum zu vermeiden.	Use proper harvesting methods to avoid damage to the fruit and the tree.	Utilisez des méthodes de récolte appropriées pour éviter d'endommager les fruits et l'arbre.	Utilizzare metodi di raccolta appropriati per evitare danni al frutto e all'albero.	Gebruik geschikte oogstmethoden om schade aan het fruit en de boom te voorkomen.	Utilice métodos de cosecha adecuados para evitar daños a la fruta y al árbol.	Použijte vhodné metody sklizně, abyste zabránili poškození ovoce a stromu.	Koristite odgovarajuće metode berbe kako biste izbjegli oštećenje voća i stabla.	Uporabite ustrezne metode obiranja, da preprečite poškodbe sadja in drevesa.	Használjon megfelelő betakarítási módszereket, hogy elkerülje a gyümölcs és a fa károsodását.
Tragen Sie bei der Pflege und Ernte des Birnenbaums geeignete Schutzkleidung und Handschuhe, um Verletzungen und Hautreizungen zu vermeiden.	When caring for and harvesting the pear tree, wear appropriate protective clothing and gloves to avoid injury and skin irritation.	Portez des vêtements et des gants de protection appropriés lors de l'entretien et de la récolte du poirier pour éviter les blessures et les irritations cutanées.	Indossa indumenti e guanti protettivi adeguati durante la cura e la raccolta del pero per evitare lesioni e irritazioni alla pelle.	Draag geschikte beschermende kleding en handschoenen bij het verzorgen en oogsten van de perenboom om letsel en huidirritatie te voorkomen.	Use ropa y guantes protectores adecuados cuando cuide y coseche el peral para evitar lesiones e irritación de la piel.	Při ošetřování a sklizni hrušně používejte vhodný ochranný oděv a rukavice, aby nedošlo ke zranění a podráždění pokožky.	Nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću i rukavice prilikom njege i berbe stabla kruške kako biste izbjegli ozljede i iritaciju kože.	Pri negi in obiranju hruške nosite primerno zaščitno obleko in rokavice, da preprečite poškodbe in draženje kože.	Viseljen megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt a körtefa gondozása és betakarítása során, hogy elkerülje a sérüléseket és a bőrirritációt.
Verwenden Sie Leitern oder andere Hilfsmittel sicher und nur auf stabilem Untergrund, um Stürze zu verhindern.	Use ladders or other aids safely and only on stable surfaces to prevent falls.	Utilisez les échelles ou autres aides en toute sécurité et uniquement sur des surfaces stables pour éviter les chutes.	Utilizzare scale o altri ausili in modo sicuro e solo su superfici stabili per evitare cadute.	Gebruik ladders of andere hulpmiddelen veilig en alleen op een stabiele ondergrond om vallen te voorkomen.	Utilice escaleras u otras ayudas de forma segura y sólo en superficies estables para evitar caídas.	Používejte žebříky nebo jiné pomůcky bezpečně a pouze na stabilních plochách, abyste zabránili pádu.	Koristite ljestve ili druga pomagala na siguran način i samo na stabilnim površinama kako biste spriječili padove.	Lestve ali druge pripomočke uporabljajte varno in samo na stabilnih površinah, da preprečite padce.	A létrákat vagy egyéb segédeszközöket biztonságosan és csak stabil felületen használja, hogy elkerülje az esést.